

La Verdad Acerca de la >>>> CONFIDENCIALIDAD...

Confidencialidad significa privacidad. Significa que cuando tu, como persona joven entre 12 y 17 años de edad, hablas con tu proveedor de atención médica acerca de ciertos temas tales como el sexo, drogas u sentimientos, él o ella no informará a tus padres o guardianes de lo que hablaste a menos que tu lo autorices.

¿De qué debería hablar con mi proveedor de atención médica?

¡Con tu proveedor de atención médica puedes hablar acerca de **CUALQUIER COSA!** Cuéntale a tu doctor o enfermera si:

- piensas que podrías estar embarazada
- necesitas contraceptivos
- piensas que tienes una enfermedad transmitida sexualmente (sigla en inglés, STD)
- necesitas información acerca del uso de alcohol, tabaco u otras drogas
- quieres hablar acerca de problemas personales, en la escuela o en la familia, o sobre sentimientos acerca del sexo y la sexualidad.

¿Qué le dirá mi doctor o enfermera a mis padres?

De acuerdo con las leyes del estado de California, tu doctor o enfermera no puede decirle nada a tus padres o guardianes acerca de tu examen si se te ha visto para cualquier servicio **confidencial**. Éstos incluyen atención para problemas o inquietudes en los temas de sexualidad, salud mental y abuso de sustancias. Tu, como persona joven, puedes **dar tu consentimiento** para recibir atención en esos casos. Necesitas el consentimiento de tus padres o guardianes para otros tipos de servicios de la salud tales como atención médica para resfríos, gripes y lesiones.

SIN EMBARGO...

Algunas cosas no pueden permanecer confidenciales. La persona que te presta atención médica tiene que comunicarse con alguna otra persona si tu dices que

- estás siendo abusado física y/o sexualmente
- vas a hacerte daño a ti mismo o a alguna otra persona
- tienes menos de 16 años y estás teniendo relaciones sexuales con alguien que tiene 21 o más años
- tienes menos de 14 años y estás teniendo relaciones sexuales con alguien que tiene 14 o más años.

Aunque no tienes que hablar con tus padres, es aconsejable que hables con ellos o con algún otro adulto en quien confías acerca de la atención médica que necesitas. Queremos que estés a salvo. Si tienes alguna pregunta acerca de la confidencialidad, pregúntale a tu doctor o enfermera.